

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 189

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etanger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Insetionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei g-üsseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Einfuhr in den freien Verkehr. — Importation dans la circulation libre. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu du titre ci-après:

Billet de change en blanc, sur formule de la Banque cantonale Vaudoise, agence de Payerne, payable au domicile de la dite Banque, à Lausanne, signé «Bon pour dix mille francs, J. Frossard & Co» — comme souscripteurs, et — «Humbert» comme second endosseur, — titre soustrait ou égaré.

Sommation vous est faite de produire le dit billet au greffe du tribunal du district de Lausanne dans le délai de huit mois dès l'insertion des présentes, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 15 mars 1897.

(W. 25<sup>e</sup>)

Le président: **Dumur.**

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner sind alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige heilwollen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich. Konkursamt Ruesbach in Zürich V. (1059<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Herre, Thimoteus, Liegenschaftsagent, wohnhaft an der Othmarstrasse 20, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1897.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Juli 1897, nachmittags 2 Uhr, im Café zur «Mainau» im Seefeld-Riesbach.  
Eingabefrist: Bis 17. August 1897.

**Kt. Zürich. Konkursamt Wald. (1025<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Staub, Karl, Holzhändler, von Männedorf, wohnhaft in Rüti.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1897.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. Juli 1897, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen, in Rüti.  
Eingabefrist: Bis 14. August 1897.

**Kt. Bern. Konkursamt Nidau. (1047)**

Gemeinschuldner: Strahm-Gerster, Theophil, Wirt und Sager, aux Moulins zu Twann, gewesener Kollektivgesellschaft der Firma «H. Cullaffroz et Co», aux Moulins de Lamboing.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1897.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Juli 1897, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Nidau.  
Eingabefrist: Bis 17. August 1897.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1051)**

Succession répudiée de Nicol, Charles, vivant horloger, à Porrentruy.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 13 juillet 1897.  
Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite).  
Délai pour les productions: 6 août 1897.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (1057)**

Gemeinschuldner: Roth-Bucherer, Alfred, Inhaber der Firma «A. Roth-Bucherer», Modes en gros, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1897.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Juli 1897, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Bäumlengasse 1, Basel.  
Eingabefrist: Bis 17. August 1897.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (1045)**

Failli: Mozzanini, Charles, ci-devant entrepreneur, à Lausanne, actuellement en fuite.  
Date de l'ouverture de la faillite: 14 juillet 1897.  
Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite).  
Délai pour les productions: 6 août 1897.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Morges. (1044)**

Faillite: La société en nom collectif Nicolet & Perrin, à St-Prex.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1897.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 21 juillet 1897, à 11 heures du jour, en Maison de Justice, à Morges.  
Délai pour les productions: 17 août 1897.

**Ct. du Valais. Office des faillites de Sierre. (1042/1043)**

Faillis:  
Morard, Emmanuel, de Pierre-François, Lens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1897.  
Favre, Benoit, de Théodule, Luc.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juin 1897.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 23 juillet 1897, à 2 heures de l'après-midi, à la maison Morand Meichtry, à Sierre.  
Délai pour les productions: 17 août 1897.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1046)**

Failli: Bloch, Lazare, seul chef de la maison «Bloch-Lévy», négociant, 16, Rue de la Balance, à La Chaux-de-Fonds.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 juillet 1897.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 23 juillet 1897, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.  
Délai pour les productions: 17 août 1897.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern. Konkursamt Nidau. (1048)**

Gemeinschuldnerin: Frau Morgenthaler-Walther, Elise, Negociantin, in Mett (S. H. A. B. Nr. 151 vom 5. Juni 1897, pag. 617).  
Anfechtungsfrist: Bis 27. Juli 1897.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1049)**

Succession répudiée de Challet, François, vivant tailleur de pierres, à Pleujouse (F. o. s. du c. du 19 juin 1897, n° 163, page 671).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 juillet 1897.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1058)**

Failli: Aubort, Victor, marchand de vins, Territet (F. o. s. du c. du 26 mai 1897, n° 143, page 585).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 juillet 1897.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1052)**

Gemeinschuldner: Laubacher, J. Beda, Schuhmacher, wohnhaft gewesener Klossbachstrasse Nr. 83, in Zürich V, dato an der Badergasse, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 340 vom 19. Dezember 1896, pag. 1397; Nr. 31 vom 3. Februar 1897, pag. 121; Nr. 64 vom 6. März 1897, pag. 262 und Nr. 79 vom 20. März 1897, pag. 325).  
Datum des Schlusses: 7. Juli 1897.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Ct. de Berne. Office des faillites de Neuveville. (1061)**

Failli: Eichinger, Henri, chef d'atelier pierristes, à Neuveville (F. o. s. du c. du 24 mars 1897, n° 84, page 347 et du 19 mai 1897, n° 136, page 557).  
Jour, heure et lieu des enchères: Mercredi, 21 juillet 1897, dès les 9 heures du matin, au domicile du failli, Rue du Marché, à Neuveville.  
Designation des objets mis en vente: a. Mobilier: 2 canapés, 1 secrétaire, 1 buffet, 1 table ronde, 1 table carrée, 3 lits, 2 tables de nuit, 11 chaises, 5 tabourets, 1 horloge, 1 glace, 3 miroirs, 5 cadres, 3 vases à fleurs, 1 lampe à pétrole, 1 paire rideaux, 4 lampes pour horlogers; 4 chaises pour horlogers, 1 presse à copier et divers outils d'horloger; b. Deux polices d'assurances sur la vie, l'une de fr. 5000. — contractée auprès de la Schweizerische Rentenanstalt le 1<sup>er</sup> juin 1886, et l'autre de fr. 4000. — contractée auprès de la Baloise le 15 décembre 1890.  
La vente se fera contre argent comptant.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

### Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (1024)

Schuldner: Möbus, Julius, Photograph, im Metropol, Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Juli 1897.

Sachwalter: Dr. R. Schmid, Advokat, Enge, Zürich.

Eingabefrist: Bis 3. August 1897, bei dem Sachwalter, Seestrasse, Enge, Zürich.

Gläubigerversammlung: Montag, den 16. August 1897, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, im Café Landolt (I. Stock) am Paradeplatz, Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. August 1897 an, im Bureau des Sachwalters, Seestrasse (zur Klause), Enge.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Neuchâtel.** *Tribunal cantonal.* (1053)

Débitur: Frésard, Louis, seul chef de la maison «L. Frésard», négociant en fournitures d'horlogerie, 2, Rue de l'Industrie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 avril 1897, n° 103, page 423 et du 29 mai 1897, n° 145, page 593).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 26 juillet 1897, à 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures du soir, au Château de et à Neuchâtel.

### Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites d'Aigle.* (1060)

Débitur: Tournier, Daniel, négociant, à Villeneuve (F. o. s. du c. du 24 avril 1897, n° 115, page 474 et du 26 juin 1897, n° 170, page 700).  
Date de l'homologation: 24 juin 1897.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Vevey.* (1054)

Faillit: Hoirs J. Dubochet, banquiers, à Montreux (F. o. s. du c. du 13 septembre 1896, n° 333, page 1339; du 27 mars 1897, n° 88, page 363; du 17 avril 1897, n° 109, page 447; du 28 avril 1897, n° 119, page 489; du 15 mai 1897, n° 134, page 550; du 2 juin 1897, n° 148, page 605 et du 30 juin 1897, n° 173, page 711).

Date de l'homologation: 1<sup>er</sup> juillet 1897.

## Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

### Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Zürich.** *Präsident des Bezirksgerichtes Dielsdorf.* (1050)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Dielsdorf hat unterm 13. Juli 1897, nachmittags 4 Uhr, in Sachen des Simeon Brändli in Watt, namens Jakob Zollinger daselbst, gegen August Keller, Viehhändler, früher in Watt, zuletzt in Fluntern, Zürich V, wohnhaft gewesen, jetzt unbekannt abwesend, betreffend Gesuch um Konkursöffnung, gestützt auf Art. 190, Ziffer 1, des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs, verfügt: 1) Ueber August Keller, Viehhändler, wohnhaft gewesen in Watt, zuletzt in Zürich V, jetzt unbekannt abwesend, wird der Konkurs eröffnet; 2) das Konkursamt Aussersihl wird mit dem Vollzuge beauftragt; 3) Mitteilung an Keller durch einmalige Publikation im Amtsblatte des Kantons Zürich und im Schweizerischen Handelsamtsblatt; 4) Rekursfrist 10 Tage von der Mitteilung an.

Namens des Gerichtspräsidenten,

Der Gerichtsschreiber: Hess.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Zürich.* (1056)

### Bekanntmachung.

Der Einzelrichter für das beschleunigte Verfahren bat in Sachen des Bezirksrats Schnurrenberger in Zürich IV, Ansprechers, vertreten durch das Rechtsbureau Arnold in Zürich I, gegen Jacques Moos, Kaufmann, wohnhaft gewesen Köchlistrasse, Zürich III, z. Zt. unbekannt abwesend, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkursöffnung, verfügt: 1) Ueber Jacques Moos, Kaufmann, wohnhaft gewesen Köchlistrasse, Zürich III, z. Zt. unbekannt abwesend, wird der Konkurs eröffnet; 2) das Konkursamt Aussersihl wird mit dem Vollzuge beauftragt; 3) Mitteilung an den Angesprochenen durch einmalige Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Schweizerischen Handelsamtsblatt; 4) Rekursfrist 10 Tage von der Publikation an.  
Zürich, den 13. Juli 1897.

Namens d. s Einzelrichters

für das beschleunigte Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich,

Der Substitut: Flachsmann.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Zürich.* (1055)

### Bekanntmachung.

Der Einzelrichter für das beschleunigte Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat in Sachen des U. Hagenbuch-Leuthold, Advokat, in Zürich, Ansprechers, gegen Sebastian Leiner, Maurermeister, Anteilhaber der Firma «Anwander u. Leiner» in Zürich III, wohnhaft gewesen Langstrasse 206, in Zürich III, jetzt unbekannt abwesend, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkursöffnung, verfügt: 1) Ueber Sebastian Leiner, Maurermeister, Anteilhaber der Firma «Anwander u. Leiner» in Zürich III, jetzt unbekannt ab-

wesend, wird der Konkurs eröffnet; 2) das Konkursamt Aussersihl wird mit dem Vollzuge beauftragt; 3) Mitteilung an den Angesprochenen durch einmalige Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Schweizerischen Handelsamtsblatt; 4) Rekursfrist 10 Tage von der Publikation an.

Zürich, den 13. Juli 1897.

Namens des Einzelrichters

für das beschleunigte Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Substitut: Flachsmann.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

**Berichtigung.** Die in Nr. 182 des S. H. A. B. vom 10. Juli 1897, pag. 748, publizierte Firma der Kollektivgesellschaft von Heinrich Gattiker-Tanner und Hans Gattiker-Eschmann soll nicht lauten «Gebrüder Gattiker», sondern **Gebr. Gattiker**.

1897. 14. Juli. Die Firma **H<sup>ch</sup> Gujer's W<sup>o</sup>** in Zürich II (S. H. A. B. vom 12. März 1896, pag. 291) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Juli. Inhaber der Firma **A. Gruber-Gerber** in Zürich II ist August Gruber-Gerber, von Liadau (Bayern), in Zürich II. Spezereiwaren, Landesprodukte, Cigarren und Tabake. Z. Seeau.

15. Juli. Inhaber der Firma **W. Heinze-Finkbeiner** in Zürich I ist Waldemar Heinze-Finkbeiner, von Hobenstein (Sachsen), in Zürich V. Herren- und Damen-Schneiderei. Sonnenquai 18.

15. Juli. Inhaber der Firma **Robert Weber** in Zürich I ist Robert Weber, von Wytkon, in Zürich I. Spezialgeschäft in Cigarren und Flaschenweinen. Stampfenbachstrasse 8.

15. Juli. Die Firma **Hs. Epprecht-Langenbacher** in Zürich IV (S. H. A. B. vom 31. Januar 1895, pag. 99) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern.

1897. 15. Juli. Die Firma **Carl Gossweiler** in Bern (S. H. A. B. 1894, pag. 1138) wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen.

15. Juli. Die Firma **A. Gossweiler** in Bern (S. H. A. B. 1895, pag. 225) wird infolge Wegzuges der Inhaberia von Amteswegen gestrichen.

##### Bureau Biel.

15. Juli. Die Firma **C. Riesen-Ritter** in Biel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 18. Januar 1883) giebt den Betrieb des Hotels zum Bielerhof auf und betreibt von heute an das Etablissement Tonhalle & Casino in Biel. Geschäftslokal: Neungasse 26.

15. Juli. Inhaber der Firma **A. Riesen-Wannenmacher** in Biel ist Albert Riesen, von Burgistein, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Terminus-Hotel Bielerhof — Terminus, Hôtel de Bienne. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 1 u. 3.

##### Bureau Thun.

13. Juli. Inhaber der Firma **Ch. Hodel** in Thun ist Charles Hodel, von Lutern (Luzern), wohnhaft in Thun. Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthofes zum Falken.

15. Juli. Die unter der Firma **Oberländischer Bäckermeisterverein** bestehende Genossenschaft (S. H. A. B. vom 21. Mai 1895, pag. 565) hat in der Hauptversammlung vom 21. Februar 1897 eine Revision ihrer Statuten vorgenommen und dabei folgende von den früheren Bekanntmachungen abweichende Bestimmungen getroffen. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich am jeweiligen Wohnorte des Präsidenten des Vorstandes. Das halbjährliche Unterhaltungsgeld der Mitglieder ist auf Fr. 2.50 erhöht. Als ferneres Genossenschaftsorgan wird die Prüfungskommission bezeichnet und endlich der Vorstand in der Weise erweitert, dass die Zahl der Beisitzer auf 16 erhöht wird. Sodann wurde der Vorstand neu bestellt und ist nunmehr folgendermassen zusammengesetzt: Präsident ist Samuel Krebs, von Hiltelfingen, wohnhaft in Thun; I. Vize-Präsident Wilhelm Klöpfer, von Wineuden (Württemberg), in Steffisburg; II. Vize-Präsident Samuel Lüthi, von Muhen, in Thun; Kassier Johann Jenni, von Nieder-Hünigen, ebenfalls in Thun; Sekretär Johann Schmid, von Rüggsberg, in Thun, und Beisitzer Adolf von Niederbäusern, von Rütli bei Riggisberg, Karl Wyes, von Rohrbachgraben, Paul Hügli, von Meikirch, diese drei in Thun; Johann Bürki, von Worb, in Mühlene bei Reichenbach, Johann Dietrich, von und in Matten bei Interlaken, Gottfried Krebs, von Rüggsberg, in Untereisen, Johannes Gurtner, von Kirchdorf, auf St. Beatenberg, Heinrich Huggler, von und in Brienz, Hans Kühni, von Lauperswyl, in Zweisimmen, Alfred Lüthi, von und in Meiringen, Johann Müller, von und in Frutigen, Robert Stauffer, von Eggwyl, in Steffisburg, Johannes Stähli, von und in Hiltelfingen, Adolf Sterchi, von und in Interlaken, Johann Zbären, von Lenk, in Grindelwald, Huldreich Lörtscher-Itten, von und in Spiez. Präsident und Sekretär vertreten die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung.

##### Bureau Wangen.

15. Juli. Die Firma **E. Reinmann in Wangen** \*A., Weinhandlung, (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. Dezember 1894) ist infolge Verzichts erloschen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1897. 14. Juli. Jakob Ackermann und Fridolin Ackermann, beide von und in Mühlehorn, haben unter der Firma **Gebrüder Ackermann** in Mühlehorn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1897 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Sägerei und Holzhandlung.

14. Juli. Der Inhaber der Firma **Kaspar Leuzinger, Baumeister** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 167 vom 6. August 1891, pag. 677) erteilt Prokura an Sohn Kaspar Leuzinger-Leuzinger, von und in Glarus.

#### Zug — Zoug — Zugo

1897. 13. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kirschwasser-Gesellschaft & Handels-Gesellschaft Zug** in Zug hat in der Generalversammlung vom 25. Mai 1897 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im S. H. A. B. Nr. 74 vom 22. Mai 1883, II, pag. 591; Nr. 1 vom 5. Januar 1887, pag. 3; Nr. 78 vom 26. Juni 1888, pag. 609; Nr. 19 vom 30. März 1892, pag. 314; Nr. 2 vom 4. Januar 1893, pag. 7, und Nr. 15 vom 21. Januar 1895, pag. 59, publizierten Thatsachen getroffen: Die Firma «Kirschwasser-Gesellschaft & Handels-Gesellschaft Zug» wird abgeändert in **Kirschwassergesellschaft Zug**. Das Aktienkapital von einhundertsechzigtausend Franken (Fr. 160.000) ist nunmehr eingeteilt in 400 Aktien von je Fr. 400. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates durch kollektive Zeichnung. Diese zwei Personen sind gegenwärtig Regierungsrat Moritz Baumgartner, von und in Cham, Präsident, und Carl Caspar Weiss, von und in Zug, Vizepräsi-

dent. Der Verwalter, Carl Landtwing, führt wie bis anhin die Unterschrift per Prokura.

13. Juli. Anselm Kühn, von Knonau (Kt. Zürich), in Zug, Johann Landis, Johann Landtwing und August Wyss, letztere drei von und in Zug, und Heinrich Wiss, von Risch, in Cham, haben unter der Firma **Wyss, Landtwing & Co** in Zug eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 14. September 1896 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft, und zwar mit Kollektivunterschrift zu zweien, sind nur befugt: August Wyss und Johann Landtwing. Natur des Geschäftes: Erwerbung und Verwertung von Landparzellen, Erstellung und Verwertung von Gebäulichkeiten in der Nähe des neuen Güterbahnhofes in Zug.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Ufficio di Lugano.*

1897. 13 luglio. La ditta **Maurizio Ceresa**, al Maglio di Colla (F. u. s. di c. del 14 maggio 1887, n° 50, pag. 380), è cancellata in seguito a rinuncia del titolare. L'attivo ed il passivo di questa ditta sono ripresi dalla società «Fratelli Ceresa», al Maglio di Colla.

Noè e Ferdinando Ceresa, di Maurizio di Siquôra, ambi domiciliati al Maglio di Co'la, hanno costituito al Maglio di Colla sotto la ragione sociale **Fratelli Ceresa** una società in nome collettivo che incomincia il giorno della sua inserzione nel Registro di Commercio. Questa società riprende l'attivo ed il passivo della ditta «Maurizio Ceresa» la quale è cancellata. Genere di commercio: Vino, commestibili ed altri generi.

13 luglio. La ditta **Cerri Marta**, in Lugano (F. u. s. di c. del 30 settembre 1895, n° 242, pag. 1008), è cancellata in seguito a decesso della titolare.

**Einfuhr in den freien Verkehr. — Importation dans la circulation libre.**

Gebrauchs- tarif Nummer N° d'usage	Gattung der Ware Désignation des articles	Einfuhr im Juni Importation en juin	
		1896	1897
		q	q
365	{ Petroleum, roh, und Petroleumdestillate Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole }	38,056	38,202
367	Schweineschmalz — Saindoux . . . . .	1,990	1,878
404	Weizen — Froment . . . . .	367,536	239,717
406	Hafer — Avoine . . . . .	67,352	68,795
407	Gerste — Orge . . . . .	1,830	2,194
409	Mais — Mais . . . . .	38,509	33,159
415	Graupe, Gries, Grütze — Gruau, semoule . . . . .	12,873	16,013
416-b	Mehl — Farine . . . . .	24,974	29,625
423	Kaffee, roher — Café brut . . . . .	7,594	7,483
441	Rohtabak — Tabac brut . . . . .	5,461	4,748
	{ Roh- und Krystallzucker, Stampf- (Pilé-) Zucker, Abfallzucker, Traubenzucker . . . . .		
447	Sucrer brut et sucre cristallisé, pilé, déchets de sucre, sucre de raisin . . . . .	27,786	32,145
	{ Zucker in Hüten, Platten, Blöcken . . . . .		
448	Sucrer en pains, plaques, blocs . . . . .	9,987	10,407
	{ Zucker geschnitten oder fein gepulvert . . . . .		
449	Sucrer coupé ou en poudre fine . . . . .	6,762	7,894
		hl	hl
455	Wein in Fassern — Vins en fûts . . . . .	85,813	95,056

**Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.**

**Aktiva.**

**Bilanz per 31. Dezember 1896.**

**Passiva.**

Fr.	Ct.	
8,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
44,623	08	Kassabestand inkl. Check-Rechnung.
260,836	75	Wechsel im Portefeuille.
2,986,253	48	Effekten und hypothekarische Anlagen inkl. Marchzinsen.
403,035	42	Liegenschaften zu St. Elisabethen in Basel.
273,341	84	Neubau Wallstrasse Nr. 4/6 » »
40,000	—	Liegenschaft Zürcherstrasse Nr. 13 » »
55,000	—	» Eulerstrasse Nr. 82 » »
		» Friedrichstrasse Nr. 31 in Berlin:
		Fr. 1,310,000. —
		» 500,000. — Abzüglich Hypothek à 3 1/2 %.
810,000	—	Guthaben bei Bankiers der Gesellschaft.
702,359	70	» » Gesellschaften und Agenturen.
111,462	88	Elektrische Beleuchtung.
—	—	Mobilien-Konto.
—	—	Schilder-Konto.
3,258,644	45	Noch nicht verfallene Prämien pro 1897.
2,875,930	89	id. 1898.
2,438,857	25	id. 1899.
1,956,474	62	id. 1900.
1,442,072	87	id. 1901.
1,154,967	32	id. 1902.
910,925	75	id. 1903.
655,801	89	id. 1904.
347,318	18	id. 1905.
88,475	87	id. 1906 und später.
28,816,382	21	(B. 15)

Fr.	Ct.	
10,000,000	—	Aktienkapital . . . . .
1,406,000	—	Reservefonds . . . . .
481,688	—	Reserve für schwebende Schäden . . . . .
1,758,308	68	Prämienreserve für laufende Risiken . . . . .
15,129,469	09	Prämienreserve der noch nicht verfallenen Prämien . . . . .
240,000	—	Dividenden-Konto . . . . .
64,000	—	Tantiemen-Konto . . . . .
900	—	Nicht erhobene Dividenden . . . . .
10,000	—	Beamten-Unterstützungsfonds . . . . .
26,016	44	Gewinn-Vortrag . . . . .

Basel, 7. April 1897.

**Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.**

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Rud. Iselin.** Der Direktor: **Troxler.** Der Vize-Präsident: **Iselin-La Roche.**

**L'UNION, compagnie d'assurance sur la vie humaine, à Paris.**

**Crédit.**

**Balance générale des écritures au 31 décembre 1896.**

**Débit.**

fr.	ct.	
10,000,000	—	Engagements des actionnaires.
37,628,492	17	Immeubles.
31,273,793	71	Fonds d'Etat français.
726,852	95	Emprunts des communes et départements français.
35,188,349	61	Valeurs françaises garanties par l'Etat.
3,437,145	57	Valeurs françaises diverses.
7,208,751	53	Placements hypothécaires.
4,963,388	25	Avances sur polices d'assurances de la compagnie.
601,768	—	Valeur des nues-propriétés.
5,000	—	Sommes dues par les réassureurs pour sinistres à régler.
770,347	46	Solde des comptes ouverts chez divers banquiers et à la Banque de France.
58,539	75	Effets à recevoir et annuités.
330,000	—	Sommes en reports.
981,866	90	Primes échues et non recouvrées.
484,198	39	Intérêts échus et non encaissés.
415,017	55	Loyers échus et non recouvrés.
36,056	61	Espèces en caisse.
766,111	35	Soldes des agences.
836,844	49	Valeurs en dépôt (cautionnements des agents).
135,717,524	29	(B. 19)

fr.	ct.	
10,000,000	—	Capital social . . . . .
2,797,513	10	Réserves statutaires . . . . .
636,000	—	Réserves pour éventualités . . . . .
175,027	52	Réserves du personnel (fonds de retraite et caisse de prévoyance) . . . . .
		Réserves:
		Pour risques en cours (réassurances non déduites) fr. 124,166,090. 80
		Des risques rétrocedés à divers réassureurs . . . . . fr. 5,962,613. —
		Pour risques en cours (réassurances déduites) . . . . . fr. 118,203,477. 80
118,203,477	80	Sinistres à régler . . . . .
984,547	15	Assurances échues et non réglées . . . . .
415,378	85	Arrérages échus et non réglés . . . . .
29,981	80	Loyers reçus d'avance . . . . .
475,203	17	Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant
501,243	87	Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôts) . . . . .
350,000	—	Impôt sur le dividende . . . . .
14,583	45	Allocations dues à la direction et au personnel . . . . .
49,172	93	Diverses compagnies d'assurances . . . . .
44,361	45	Cautionnements des agents . . . . .
1,004,567	21	Divers . . . . .
35,444	88	Solde créditeur du compte de profits et pertes . . . . .
1,021	11	
135,717,524	29	

Certifié conforme aux écritures.

Le directeur:

**Albert Faure.**

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Bilanz per 31. Dezember 1896.

Aktiva.		Passiva.	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
4,500,000	—	6,000,000	—
12,153,177	57	600,000	—
961,786	84	360,000	—
581,944	56	864,228	32
115,753	44	149,606	30
18,312,662	41	100	—
		11,974	23
		6,225,644	—
		100,000	—
		205,944	—
		13,228	78
		3,285,157	—
		526,779	78
		18,312,662	41

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk a. d. Sihl in Wädenswil.

Die am 12. Juli a. c. stattgehabte Generalversammlung unserer Gesellschaft hat beabsichtigt Erweiterung des Werkes die

Emission eines Obligationenleihens II. Ranges

im Betrage von Fr. 300,000 beschlossen und zwar unter folgenden

Subskriptions-Bedingungen:

- Das Anleihen ist eingeteilt in 600 Obligationen à Fr. 500 auf 10 Jahre fest. Nach Ablauf dieser 10 Jahre können die Obligationen von beiden Teilen jeder Zeit auf 6 Monate gekündigt werden, erstmals auf den 31. Dezember 1907.
- Der Zinsfuß beträgt 4 1/2 %; die Coupons werden je am 30. Juni und 31. Dezember eingelöst. Der erste Coupon wird per 31. Dezember 1897 fällig mit Fr. 7. 50.
- Die Emission erfolgt zum Kurse von 101 netto.
- Die Obligationen können nur von Aktionären unserer Gesellschaft gezeichnet werden und zwar berechtigt der Besitz von je drei Aktien zur Zeichnung je einer Obligation.
- Subskriptionsformulare sind von heute an auf unserem Bureau zu beziehen. Die Zeichnungen haben unter Angabe der Aktien-Nummern bis spätestens den 31. Juli a. c. zu erfolgen.
- Die Einzahlungen mit Fr. 505 per Obligation sind vom 25. bis 31. August an unserer Kasse zu leisten, wogegen die definitiven Titel ausgehändigt werden.

Wädenswil, den 15. Juli 1897.

Für den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft: „Elektrizitätswerk an der Sihl“.

(671<sup>1</sup>) Der Präsident: **Dr. Rob. Haab.**

Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg.

Infolge Schlussnahme des Verwaltungsrates vom 14. Juli 1897 laden wir die Tit. Aktionäre höflich ein, die zweite Einzahlung von

30 % = Fr. 150 pro Aktie

bis 10. August a. c. an der Kasse der Herren Falck & Co, Bankiers, Luzern, zu leisten und bei diesem Anlasse die definitiven, dannzumal auf 50 % Einzahlung lautenden Aktientitel gegen Abgabe der Zuteilungsscheine in Empfang zu nehmen.

Ver spätete Einzahlungen bedingen 5 % Verzugszins p. a. (§ 4 der Statuten). Luzern, den 14. Juli 1897.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **E. Schmid.**  
Ein Mitglied: **H. Winkler.**

Universal-Pult

Praktisch für Bureaux und Private.



Vorrätig in 50 x 55 cm und 55 x 75 cm, elegant in Alt-Eichen oder Nussbaum. (H 2384 Z)  
Kann auf den Boden oder auf einen Tisch festgestellt werden und ist infolge der praktischen Verstellbarkeit leicht als Sitz- oder Stehpult, als Mal-, Zeichen- oder Musikpult, als gewöhnlicher Tisch, als Krankentisch im Bett zum Essen etc. zu verwenden.  
Prospekte gratis zu Diensten.

**Naegeli-Weidmann & Cie,**  
Zürich.

Vollständige Bureau-Einrichtungen, Tisch und Sitz-Pult  
Geschäftsbücherfabrikation, Buchdruckerei, Papeterie.

MONTREUX. Renseignements commerciaux, recouvrements juridiques, représentation dans bénéfices d'investitures et faillites devant juges et tribunaux. (926)

S'adresser à **L. Chalet**, agent d'affaires, porteur du brevet pour postuler les fonctions de préposé aux poursuites et aux faillites. (Correspondant des principales agences de renseignements suisses et étrangères.)

Bern-Muri-Gümlingen-Worb-Bahn.

Konstituierende Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 3. August 1897, nachmittags 3 Uhr, im I. Stock des Gesellschaftshauses (Museum) in Bern.

Traktanden:

- Bericht über den Stand der Unternehmung.
  - Konstituierung der Aktiengesellschaft auf Grundlage der Statuten vom 13. Juli 1897.
  - Beschluss betreffend Beschaffung des Obligationenkapitals.
- Für diese Generalversammlung dienen die Interims-Quittungen als Eintrittskarten, dieselben sind daher beim Eintritt vorzuweisen.  
Bern, 13. Juli 1897.

Namens des Initiativ-Komitees,

Der Präsident: **E. von Guinobins-Wyss.**

Der Sekretär: **F. Gasser, Lehrer.**

Metallwarenfabrik Zug.

Nachdem die neue Aktienausgabe durchgeführt, so werden hiemit die Inhaber unserer **alten Aktien** eingeladen, dieselben vom 5. Juli an auf unserm Bureau auf den Betrag des erhöhten Aktienkapitals abstempeln zu lassen.

Zug, den 3. Juli 1897.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**Julius Weber.**

FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à pates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries et sociétés de consommation. Marques de fabrique. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

**H. ISLER**, atelier de mécanique et établissement de gravure,

(675) à Winterthur.



COMPTOIR TH. ECKEL

**J.-J. LAULY.**

Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux. Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par le ministre de commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde.

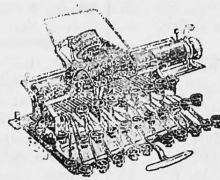
Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux. (672)

Tarif franco sur demande.

MACHINE A ECRIRE

la plus pratique et la plus économique.

La „Dactyle“



La „Dactyle“

Prix: fr. 210.

Vente et démonstration chez **Briquet & Fils**

4 et 6, Cité GENÈVE 7, Corratier. Seuls concessionnaires pour la Suisse romande. (722)

Demander les catalogues.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3 1/2 %  
Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses 3 1/2 %